EIDGENOESSISCHE TYPENPRUEFUNGSKOMMISSION FUER MOTORFAHRZEUGE

ZUSATZKARTE

Art des Fahrzeuges	Fabrikmarke	Typ	Typenschein-Nummer
Landw.-Traktor	S T E Y R	6 5 0	CH 4757 07

ERKENNUNGSMERKMALE "650 STEYR" beidseitig auf Motorhaube.-"650" auf Hersteller-Plakette, rechts vorn auf Motorhaube "292" vor Chassis-Nr.

Fahrgestellnummer eingeschlagen rechts, auf Getriebegehäuse + auf Hersteller-Plakette
Motorkennzeichen eingeschlagen "407" rechts Mitte Motorblock
Hersteller STEYR-DAIMLER-PUCH AG, Steyr (A) Importeur RAPID Maschinen & Fahrzeuge AG DIETIKON

FAHRGESTELL Anz. Achsen 2 Anz. Räder 4 Antrieb Hinterräder
Lenkung Mitte Lenkhilfe a.W. hydr.
Betriebsbremse mechanisch, Innenbacken, auf die Hinterräder
Hilfsbremse mech.,IB, auf HR [2 Pedale m. Verr.
Stellbremse Hebel m.Segment Anhängerbr.
Getriebeart mech. Gruppengetriebe Anz. Gänge 2 x 4
Diff. Sperre vorh. Zughaken V + H Höchstgeschwind. *) km/h

MOTOR Bauart Reihe Takte 4
Marke STEYR Treibstoff D
Typ 4 0 7
Lage vorn Anz. Zyl. 4
Bohrung 98 Hub 100
Hubraum 3017 cm³ Steuer-PS 15,36
Leist.-PS 52 (DIN) bei 2400 U/min
Kühlung Wasser
Lärm 80 dB (A) bei 2500 U/min
Lärmdämpfung 1 Topf 500x220x90

KAROSSERIEFORM Anz. Türen
Schiebedach
Anz. Plätze : TOTAL 2 ; vorn 1 ; Mitte ; hinten 1 ; Stehplätze

ABMESSUNGEN Spurweite V **) H 1350-1700 **)
Spurkreis L 7.6 R 7.5
Achsabstand 2140 / (/ /)

	Aussenabmessungen	Innenabmessungen
Länge	3530	
Breite	1680	
Höhe	1660	
Ueberhang V	490	
H	900	
S		

GEWICHTE	Vorn	Mitte	Hinten	TOTAL
Leergewicht	830		1340	2170
Nutzlast				---
Total				2170
Fabrik-Garantie	1550		2800	4000

Reifen-Dimens. Vorn : 6.00-16 AS 6 PR od. 6.50 - 16
Tragkraft p. Achse 1240 (3,5) 1240 (3,0) (+)
Fabrikgar. max. Gesamtzuggewicht / Anhängelast kg.

14.

AUSRUESTUNG

Elektr. Anlage 12 V

Fernlicht 2/WJ K 21051 — Lichthupe

Abblendlicht 2/Duplo — Standlicht 2/separat

Markierlicht — Nebellampen

Warnvorrichtung 1/elektrisch(1-Ton) — Lautstärke 94 (dB) A

Scheibenwischer — Waschanlage

Schlusslicht 2/kombiniert §) — Rückstrahler 2/separat Ø 70

Stoplicht 2/kombiniert §) — Rückfahrlampen

Kontroll-Nr.-Bel. — Schildform Hochformat/Langformat

Rückspiegel 1/links — Geschw.-Messer km/h + Tourenz.

Richtungsblinker 4/mit Kontrollampe

Vorn orange — seitl. — hinten orange

Warnblinkanlage — Arbeitslampen

Zusätzliche Lichter

ANGABEN für den FAHRZEUGAUSWEIS

Art des Fahrzeuges Landw.-Traktor

Marke & Typ STEYR 650

Fahrgestell-Nr. (nach Fahrzeug)

Typenschein-Nummer CH 4757 07

Karosserieform

Plätze : Total 2 (Vorn) 1

Leergewicht 2170 — Treibstoff D

PS 15,36

Nutzlast --- — Hubraum 3017

Gesamtgew. 2170 — Anhängelast

Gew. des Zuges

BEMERKUNGEN, AENDERUNGEN und AUFLAGEN : Chassis-Nr des gepr. Fz. : 292 - 5066

*) Höchstgeschwindigkeit : 20 km/h bei 2500 U/m am Motor bzw. 630 U/m an der Zapfwelle
Plombierung : 1 Plombe an Vollgasanschlagschraube

**) Spur vorn : Normal 1350 od. 1510 mm - A/W.: verstellb.Vorderachse f. Spur 1350-1750 mm
Auf öffentl. Strassen, darf nur m. Spur 1350-1550 mm verkehren (Abstand der Rückstrahler)

+) Bereifung hinten : 12.4/11-32 = 2560 kg bei 1,5 atü
12.4/11-36 = 2700 kg bei 1,5 atü
14.9/13-28 = 3070 kg bei 1,3 atü
9.5/ 9-36 = 2200 kg bei 2,0 atü

§) Höhe der Lichter technisch bedingt
Rückstrahler werden vom Importeur nach Vorschrift montiert

Ort und Datum der Prüfung
DIETIKON, 6.5.1969

Die Prüfungskommission

Art des Fahrzeuges	Fabrikmarke	Typ	Typenschein-Nummer
Traktor	S T E Y R	6 5 0	CH 4757 07

EIDGENOESSISCHE TYPENPRUEFUNGSKOMMISSION FUER MOTORFAHRZEUGE

Z U S A T Z K A R T E I.

Nachtrag vom 15.1.1970 - Gw

Höchstgeschwindigkeit : 25 km/h bei 2500 U/m am Motor bzw. 1100 U/m an der Zapfwelle

Lärm : 80 dB/A bei 2500 U/min.

Abblendlichter : 2/ Abstand vom Fz.-Rand 620 mm ; Zwischenabstand 160 mm
Zulässig gem. Schreiben der Eidg. Polizeiabteilung v. 18.2.1970

Lichthupe : Wird vom Importeur auf die Fernlichter geschaltet

14 /